

février 2022

# AALThEMA 85

BULLETIN D'INFORMATION DU COMITÉ DE L'ASSOCIATION DES ANCIEN(NE)S ET AMI(E)S DU LTMA a.s.b.l

**D`Klacken eraus fir d`Kotisation 2022!**



**WE WANT  
YOUR MONEY**



*On n'est jamais trop **jeune**  
pour faire partie des **Anciens** du LTMA*



*Soutenez-nous moralement  
et financièrement !*

**Cotisez pour l'année 2022**

**en versant la somme de 20€  
sur le compte de l'AALTMA asbl**

**BCEE LU38 0019 4255 2834 8000  
avec la mention : **Cotisation 2022****

ou





## Des anciens qui nous ont quittés

### Dan Schroeder

Dan Schroeder, un ancien élève de notre lycée,

s'est éteint le 31 décembre 2021.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille en deuil,

ainsi qu'à tous ceux qui l'ont connu.



Et ginn esou vill Stären um Himmel wéi  
Sand um Mier, et gëtt awer nëmmen  
ee Stär mat mengem Numm

#### Dan Schroeder

REG-EIFST-600036559-1  
Datum: 31.12.2021

[www.star.registry-institute.eu](http://www.star.registry-institute.eu)

Léif Frënn, d'Erënnerung un all Minutt déi mir zesumme gelaf  
sinn a gelaacht hunn, hu mir an de leschte Méint vill Freed a  
Courage gemaach. Elo soe mir eis all eng leschte Kéier Äddi zu  
Olm um Bëschkierfecht, Freiden, de 4. Februar um 15 Auer,  
zesumme mat

menger Fra: Josée Kappweiler  
mengem Meedchen: Lisa Kappweiler a Cédric Hanten  
mengen Enkelen: Émilie a Charlie  
mengem Laffrënd: Richard a Marie Kappweiler (Wien)

an d'ganz Famill a Frënn.

Wann Dir u mech denke wëllt, kënn Dir dat gare mat engem  
fätzege Don maachen un Sea Shepherd Luxembourg BGL BNP  
LU54 0030 8887 1439 1000 mam Vermierk "Don Dan  
Schroeder".

(Luxemburger Wort, 4.2.2022)



## Rapport de la réunion du Comité du 27 janvier 2022

### 1. Code *Payconiq*

Le **nouveau code *Payconiq*** pour nos cotisations, qui s'est tellement fait attendre pour des raisons qui nous échappent, est enfin arrivé ! Juste à temps, deux jours avant notre appel officiel à cotisation pour 2022 ! Nos membres ne devront donc pas renoncer à cette facilité de paiement.

Et il y a une nouveauté à signaler : le montant de la cotisation doit être saisi dans ce nouveau code QR. L'avantage : vous et nous pouvons utiliser ce moyen de paiement également à d'autres occasions.

### 2. Organisation de l'AG du 4 février 2022

A cette date, nous avons eu la souche d'une **quinzaine de membres confirmant leur présence** à l'AG : nous avons donc, au niveau des mesures sanitaires, le choix entre un CovidCheck 2G OU le port de masques et une distance suffisante entre les participants.

### 3. Appel à cotisation 2022

Le premier appel se fera dans les premiers jours suivant l'AG du 4 février 2022.

### 4. Visites et excursions

La pandémie ne nous laissant toujours pas organiser des visites faute de dates sûres, nous avons décidé de garder en tête deux destinations pour la fin (???) de la pandémie : une visite du *Musée Thillenvogtei à Rindschleiden*, et une visite du nouveau *Musée de la Résistance à Esch/Alzette*.

### 5. Fête(s) de retrouvailles des Anciens des années 1970

Nous sommes heureux de vous apprendre que les **élèves de la promotion 1971**, sur initiative e.a. d'Alain Weinzäpfel, **ont fête le 12 janvier 2022 leurs retrouvailles** au Restaurant Mess Café (Reckange-sur-Mess). Le prochain bulletin *Aalthema* présentera une photo de cet événement.

**La prochaine réunion aura lieu JEUDI, le 24 février 2022**



## Membres 2022 de l'AAltma a.s.b.l.

### Nos membres au 4.2.2022

1. ATTEN Manon
2. BALDELLI Marie-Marthe
3. BALDELLI Romain
4. BAMBERG Patrice
5. BEAUMET Carlo
6. BECKER Romain
7. BERDI Valerija
8. BIVER Yves
9. COLPO Christophe
10. DROUET André
11. FRATINI-CONSTHUM Karin
12. FRERES Pierre
13. KASEL Léon
14. KOZIOL Pierrette
15. LANG Laurent

16. MARTINHO Sandra
17. MORAIS Sandy
18. MOUTSCHEN Nick
19. NICKELS Peggy
20. PIERSON Rolf
21. REGNERY Armand
22. RISCH Simone
23. SCHEER Jeannot
24. SCHEER Sara
25. SCHENTEN Shari
26. SCHWEYER Pascale
27. SCHWICKERATH Marc
28. SEHL Annette
29. STOFFEL Marco
30. WEWER Françoise



## Assemblée Générale du 4.2.2022 - Discours du président

Här Pascal Marin, Direkter vum LTMA,  
Madamm Maria Agostino an Här Romain  
Becker, Gemengeconseilleren  
Léif Memberen vun der AALTMA asbl,

Ech heeschen iech alleguer häerzlech wëllkomm  
op der 8. Assemblée Générale vun der *Associa-  
tion des Ancien(ne)s et Amis(e)s du LTMA*.

E grouse Merci un d'Direktioun vum Lycée, déi  
ons och dëst Joer nees de Festsall vun der Schoul  
zur Verfügung gestallt huet.

Op Facebook hu mer am Moment ronn 2.380  
Memberen, an d'asbl hat am Joer 2021 ronn 200  
Cotisatiounen. Dat sinn der ëmmerhin 30 méi  
wéi am Joer virdrun.

Am Kommittee selwer gouf et dëst Joer kee  
Changeament: keng Demissioun an kee Neizou-  
gang.

Den aktuellen Kommittee vun der AALTMA asbl  
besteet weiderhin aus folgenden 8 Leit:

1. SCHEER Jeannot - *President*
2. MARTINHO Sandra - *Sekretärin*
3. DROUET André - *Tresorier*
4. BECKER Romain - *Member*
5. CALIGO Carole - *Member*
6. KOZIOL Pierrette - *Member*
7. MORAIS Sandy - *Member*
8. NICKELS Peggy - *Member*

Ech denken, dass och dëst Joer jiddereen  
d'Accord ass, fir dass d'Kotisatioun fir 2022  
weiderhin op 20€fixéiert bleift.

### Bilanz an Zukunftspläng

1. Leider hunn och dëst Joer nees eng Rei  
Aktivitéiten missen ofgesot gin wéinst der  
Pandemie oder konnten aus demselwechten

Gronn net stattfannen. Dofir aus och dëst  
Joer de Bilan vun den Aktivitéiten fir ons  
Memberen nees zimmlech moer ausgefall.  
Och onsen Don un de Lycée ass aus deem  
Gronn zimmlech onberéiert bliwwen oder  
zimmlech eesäiteg benotzt gin. Corona sei  
dank! Wat Zukunftspläng ugeet, wëlle mer  
virsiichteg bleiwen. Déi 2 lescht Joren  
stoungen am Schied vun der Pandemie, an  
villes wat mer ons virgeholl haten, huet  
missen verréckelt, an dunn ofgesot gin. Sou  
dass mer elo just nach kuerzfristeg plangen, a  
dann och nach nëmmen, wann een mat  
engem méi groussen Succès rechnen kann.  
Well mir hunn och festgestallt, dass d'Zuel  
vun de Leit, déi mat op eng Visitt oder en  
Ausflug gin, zimmlech geschrumpft ass.  
Eng Ursach ass, dass et ëmmer méi  
schwéier ass, en Datum ze fannen, deen allen  
Amateuren zouset. En anere Grond ass, dass  
et och schwéier ass, eng Aktivitéit ze fannen,  
déi generatiounsiwwergräifend bei eisen  
Ancienë op e gemeinsamen Interessi trëfft.  
Net onbedéngt hunn d'Ancienë aus den 70  
Joren Loscht an Interessi fir mat Ancienë aus  
den 90 Joren op en Tour ze goen. Mir sinn  
ons bewusst, dass onsen aktiivsten Fanclub  
an den 80ger Jore leit, wéi de *Shouldisco-  
Revival* gewisen huet. Mee et ass quasi  
onméiglech Ancienen aus den 70ger, 80ger  
an 90ger Joren fir eng gemeinsam Aktivitéit  
ze fannen oder ze gewannen. Mee vläicht  
huet jo een vun iech eng Iddi, wéi, a mat wat  
een, do Brécken schloe kéint. An dann  
natierlech ass do nach ëmmer d'Pandemie,  
déi ons fest am Grëff huet, a vill Leit vun  
Aktivitéiten mat Onbekannten ofschreckt.

2. Weiderhin sin ëmmer nach e puer Konvenia-  
ten vun den Ancienen aus den 70ger um  
Dësch. Mir hoffen dass d'Initiatoren wéi de  
Camille Glod an de Carlo Lecuit um Ball  
bleiwen. Den Alain Weinzaepfel (zesummen  
mat e puer Kollegeen) huet schonns e Kon-

veniat vun senger Première aus dem Joer 1971 am Januar vun dësem Joer organiséiert.

3. Mir sichen och weider Fotoen an Dokumenter aus alen LTMA -Zäiten, déi mer dann iwwert d'Joer an onsem Bulletin *AALThema* an op onser Facebooksäit verëffentleche wäerten. Ons Aktioun "*Cherchons photos désespérément*" vum September 2021 huet ons erlaabt eng Rei interessant nei Fotoen an Dokumenter ze sammelen. Mir hunn elo schonns e puer Fotoen vun engem fréieren Schüler, dem Marc Schwickerath, verëffentlecht. Him e grouse Merci. An och e grouse Merci un de Bibliothekär vum Lycée, dem Ben Linster, deen ons viru kuerzem e puer grouss Këschtchen mat Fotosmaterial aus fréieren Zäiten zur Verfügung gestallt huet. Bei deem Material sinn hoffentlech och déi bekannt Klassefotoen vun virun ronn 20 Joer dobäi, well d'Schoul hat anscheinend Kopien vun de Fotografen krut. Dann hätte mer endlech vun all deenen Klassefotoen eng propper Virlag fir se ze scannen.
4. Weider wäerten mer am September 2022 nees en Don an änlecher Gréisst un den LMA maachen wéi déi Joren virun. D'Héicht vum Don hänkt natierlech ëmmer vun der Zuel vun onsen Memberen of. Leider kënne mer iech am Moment keng genee Zuelen iwwert d'Verwendung vun

dem leschten Don maachen. Mir haten zwar kierzlech bei der Direktioun nogefrot, mee ech denken, dass déi wéinst dem Omikron mat sengen fulminanten Infektiounszuelen an deenen doraus resultierenden Ausfall vun Personal an Remplacementer ganz aner Prioritéiten hat, wéi ons ze äntweren. Mir wäerten onse Memberen déi Chifferen awer norechen, soubal mer se hunn.

5. Weiderhin wäerten mer och all Aktivitéiten vum LMA ënnerstëtzen, wann se da stattfanne kënnen an dëse Pandemiezeiten a wou Hëllef gefrot ass.
6. Natierlech wäert och weiderhin den Bulletin *AALTheMA* erauskommen, deen iech um lafenden hale soll iwwert d'Aktivitéiten vun der AALTMA asbl, souwéi iwwert d'Vergangenheet vum LTMA an d'Aktualitéit aus a ronderëm den LMA...

### Kollatioun

Wéinst dem Omikron hu mer decidéiert op ons traditionell Kollatioun ze verzichten. Mir hoffen, dir hutt dofir Verständnis a wënschen iech alles Guedes fir déi Zäiten, déi op ons zoukommen...

*Jeannot Scheer*, Präsident



photo Sandy Morais



## Assemblée Générale du 4.2.2022 - Rapport d'activités de 2021

Trotz Pandemie hu mir 2021 folgend Aktivitéiten konnte bäibehaalen :

1. Eis **Assemblée Générale Annuelle** ass lescht Joer den **29. Januar 2021** virtuell gehaale gin.
2. **Am Februar** hu mir der Direktioun vum LMA proposéiert een Deel vun eisem **Don vun 2000€** fir **FFP2-Masken** ze finanzéieren. Dëse Geste gouf vum Direkter Pascal Marin begréisst.
3. **Tëschent Abrëll a September 2021** war ët dem Comité wengt der sanitärer Situatioun onméiglech Aktivitéiten z'organisieren an dofir hu mir och op eis Online-Versammlungen verzicht. Mir hun am Aalthema 77 op der Säit 3 doriwwer berichtet.
4. Den **23. September** hu mir dunn awer nees eng "normal physesch" **Versammlung** konnten haalen. Mir haaten iwwert d'Joer also am Ganzen 5 Versammlungen : 2 waren online (25. Februar an 25. März) an 3 en présentiel (23. September, 28. Oktober an 14. Dezember).
5. **Den 23. September** hu mir och nees der Schoulgemeinschaft vum LMA e **Chèque vun 2000€** iwwereecht. Mir konnte leider

nach keen Feedback kréien wéi eis zwee lescht Donen am Détail benotzt goufen.

6. **Am September** nach ëmmer hu mir eng **nei Aktioun** lancéiert: "**Cherchons photos désespéreméent**", déi eis erméiglecht huet vill nei Fotoen an Dokumenter ze kréien aus der Vergaangenheet vum LTMA. All dëst gët no a no am Aalthema an op eiser Facebook-Säit publizéiert.
7. Iwwert d'Joer hu mir **10 AALTheMA**en erausbruecht.
8. Als leschte Punkt wollte mir nach eng Kéier un fréier Schüler an Enseignanten aus dem LTMA gedenken déi eis 2021 verlooss hun :
  - *Genoveffa (Gena) Sgura, fréier Schülerin (15.1.)*
  - *Henry Feidt, fréiere Schüler (28.1.)*
  - *Jeff Glesener, fréiere Schüler (12.2.)*
  - *Marc Zenner, fréiere Schüler (30.6.)*
  - *Gilbert (Jim) Thiltges, fréieren Enseignant (21.7.)*
  - *Daniel (Dan) Reding, fréiere Schüler (4.9.)*
  - *Marco Moutschen, fréiere Schüler (15.11.)*

*Sandra MARTINHO, secrétaire*



photo Sandy Morais





## Assemblée Générale du 4.2.2022 - Rapport du trésorier



### Compte du resultat au 31.12.2021

<u>Charges</u>		<u>Recettes</u>	
61333 Frais sur cpte courant	30,00	70841100 Cotisation Membres	4.220,00
61334 Frais sur Digicash	38,07	78842000 Dons et Sponsoring	270,00
606400 Don au profit du LTMA	2.000,00	70515 Article de publ. T-Shirts et tasses	10,00
61348 Taxe et frais enregistrement (LBR)	17,55		
61516 Dons courants	175,00		
6151500 Internet - Site WEB	460,20		
<b>Bénéfice de l'année 2020</b>	<b>1.779,18</b>		
	<hr/>		<hr/>
	<b>4.500,00</b>		<b>4.500,00</b>

**Solde du compte courant 01.01.21**      **6.585,48**

**Solde du compte courant 31.12.21**      **8.364,66**

**Solde de la caisse 01.01.21**      **21,05**

**Solde de la caisse 31.12.21**      **21,05**

**TOTAL AVOIR Banque +Caisse**      **8.385,71**

*André Drouet, Trésorier*



photo Sandy Morais

## Rapport des réviseurs de caisse

### Rapport à l'assemblée générale de l'AALTMA a.s.b.l. sur le contrôle des comptes de l'exercice 2021

Mesdames, Messieurs,

Pour donner suite au mandat qui nous a été confié par le Comité de l'AALTMA a.s.b.l., nous avons procédé, sur la base des documents présentés, à la vérification des comptes de l'association pour l'exercice allant du 1er janvier au 31 décembre 2021.

Le total des recettes se monte à 4.500,00 € et le total des dépenses à 2.720,82 €. Le compte de résultat présente donc un bénéfice de 1.779,18 € avec un solde final de 8.364,66 € sur le compte BCEE IBAN LU38 0019 4255 2834 8000 et 21,05 € en caisse.

Nous avons constaté que le compte de résultat concorde avec la comptabilité. Les contrôles effectués par pointages nous ont permis de constater l'exactitude de la comptabilité et

l'existence de pièces justificatives probantes pour chaque opération vérifiée.

En conséquence, nous recommandons à l'assemblée générale d'approuver les comptes présentés, d'en donner décharge aux organes responsables et de remercier le trésorier pour son travail.

Hagen, le 15 janvier 2022  
Leudelage, le 22 janvier 2022

Les vérificateurs des comptes



Roland WENNER



Brigitte DISTAVE



---

*Une fois de plus nous tenons à remercier chaleureusement nos deux réviseurs de caisse pour leur travail bénévole.*

---





## Usprouch vun der Gemengeconseillère Maria Agostino



Dir Dammen, dir Hären,

Heimadder entschëllegen ech eise Buergermeeschter, esou wei déi aner Memberen aus dem Péitenger Schäfferot, déi duerch aner Obligatioune verhënnert sinn a mech dofir beoptraagt hunn e puer Wieder am Numm vun der Gemengeverwaltung ze soen:

Et ass mir eng grouss Éier, an ech muss zouginn, dass ech e bëssi opgereegt sinn, well et :

- Éischtens meng éischt Ried ass, déi ech an enger Generalversammlung vun engem Veräin halen
- An zweetens, dat et ausgerechent de Fall ass an der Generalversammlung vun der *Aaltma* an ech selwer eng laangjäreg Schülerin am Lycée technique Mathias Adam war.

Ech denke ganz gären u meng Lycéeszäit am Ltma zeréck, wou ech flott Zäiten erlieft hunn, vill Frënn fonnt hunn, notamment sutz ech laang Jore mam Sandra Martinho an der selwechter Bänk, interessant Perséinlechkeete kenne geléiert hunn, a virun allem vill geléiert hunn fir mäi spéidert Liewen.

An et ass wichteg, zemools a schwierege Momenter oder a Krise wéi mir se de Moment erliewen, dass een en Halt huet, dass een sech op schéi Momenter zeréck erënnere kann.

Dofir ass et vu grousser Bedeitung, dass et esou eng Amicale wei d'*Aaltma* gëtt, mat hire Memberen an Aktivitéiten, dass u schéin erliefte Momenter erënnert gëtt an se och gedeelt ginn.

Ech felicitéieren dem ganze Comité an alle Fräiwëllegen fir hiren Asaz an, dass nach vill Joren dobäi kommen.

Ech maache mir och guer keng Suerge fir är Zukunft, zemools mat esou gesonde Finanzen an esou engem engagierten Team!

Ob alle Fall kënnst der och weiderhin op meng Ënnerstützung an op déi vun der Gemeng zielen.

Merci fir d'Wuert.



**Noms et charges des membres du Comité 2022-2023**



**SCHEER Jeannot**  
président



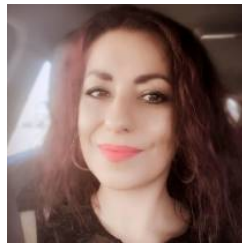
**MARTINHO Sandra**  
secrétaire



**DROUET André**  
trésorier



**BECKER Romain**



**CALIGO Carole**



**KOZIOL Pierrette**



**MORAIS Sandy**



**NICKELS Peggy**



## Die Klasse 5C1 besucht Nationalmuseum und City Museum



LMA

13.1.2022

Am 17. November 2021 hat die Klasse 5C1 in Begleitung von Frau Martinho und Herrn Schmitz die Schöne Künste- und die Stadtarchäologie-Ausstellung im Nationalmuseum für

Geschichte und Kunst (MNHA) sowie die "Gleef dat net ..."-Ausstellung im City Museum besucht.

Die Schüler haben mit Interesse teilgenommen und haben sich tadellos benommen. Wir danken den Museumsführern für die Erklärungen.



<https://www.facebook.com/LMA.lux/photos/pcb.4454058814721987/445405948055607/>



**Den Alldag duerch d'Ae vum Romain Becker**



need help!



the beauty of life



gesund



am Gronn



le chapiteau



séier, séier



rethink



mère et fille



the doc's in



um Balkon

**2019****Il y a 58 années... (1)****6 février 1964**

La Commune de Pétange pose sa candidature officielle pour obtenir une École Moyenne à Pétange.

**2019****Il y a 52 années... (2)****14 février 1970**

Inauguration du bâtiment en présence du Ministre de l'Éducation Nationale Monsieur Jean Dupong.  
Le CEMP compte 340 élèves répartis sur 13 classes. (cf. également les photos à la page 26)

**2019****Il y a 51 années... (3)****5 février 1971**

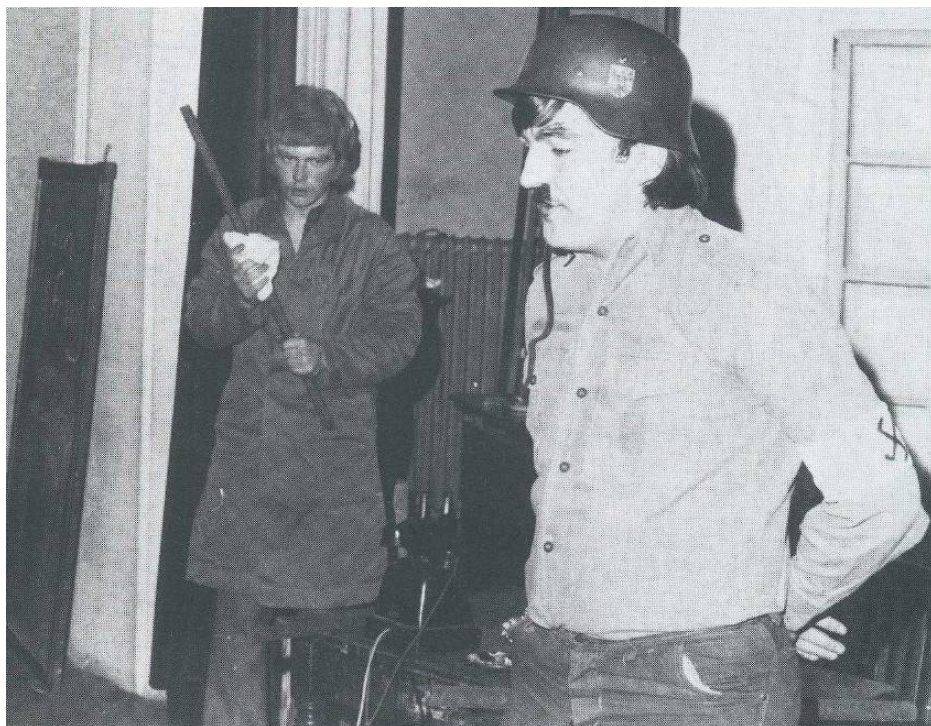
Grande exposition « Les trois dictionnaires luxembourgeois et leurs auteurs ».





**2010****Il y a 50 années... (4)****25 février 1972**

Les élèves du CEMP présentent «Eisen» de Bertolt Brecht (traduction Cornel Meder) et « Den Inventar » de Cornel Meder sous la direction de Josy Asselborn, Fernand Weber, Agnès Kohl, Paul Olinger, François Weber, Anne Weis et Roger Weyland.

**2010****Il y a 44 années... (5)****18 février 1978**

5<sup>e</sup> Journée Culturelle au CP.

Guy Rewenig écrit à propos des Journées Culturelles au CP : „Die Leistung der Petinger Kulturbegeisterten liegt demnach weniger im durchaus vielfältigen Angebot der schulischen Kulturtage, weniger auch in der Auswahl der Kulturtechniken und Aktivitäten (etwa Theater, Lichtbildvortrag, Film, Kabarett, Autorenlesungen), als vielmehr in der langfristig angelegten pädagogischen Interaktion aller Beteiligten. Nicht das Resultat an sich hat hier vorrangige Bedeutung, sondern die Arbeitsweise, die Methode, das gruppensdynamische Element. Nicht was unmittelbar „gespielt“ oder „produziert“ wird, gibt den Ausschlag, sondern was an konkreten Erfahrungen sozialer Natur gewonnen wird. Kultur erreicht hier tatsächlich Bedeutung und Qualität eines sozialen Unterrichts, der sich nicht mehr an grauer Theorie ausrichtet, sondern über praktische Veranstaltungen Maßstäbe für jeden Einzelnen - Lehrer wie Schüler - setzt.“ . . . („Die Petinger Kulturinsel“ in d'„Letzeburger Land“, Nr 6, 10. Februar 1978)

**2019****Il y a 42 années... (6)****6 février 1980**

Le Ministre de l'Éducation Nationale Monsieur Fernand Boden visite les centres de Differdange et de Pétange.

**2019****Il y a 41 années... (7)****Février 1981**

Les élèves de la 10<sup>e</sup> Bio se rendent à Paris, accompagnés par Geneviève Leick et Guy Wagner.

**2019****Il y a 39 années... (8)****Février 1983**

Les vacances de Carnaval débutent avec une fête organisée par le Groupe d'Actions : « Saturnales au LTMA ».



*Les professeurs à la place des élèves*

2010

Il y a 37 années... (9)

**2 février 1985**

1<sup>ère</sup> Journée de l'Information sur la vie professionnelle pour les classes terminales.

**24 février - 8 mars 1985**

Commémoration du centenaire de la mort de Victor Hugo

2010

Il y a 34 années... (10)

**16 - 21 février 1988**

Dans le cadre de l'Année Européenne de l'Environnement Yves Gillain et Michel Weber, élèves du LTMA, participent à un séjour éducatif à Donan (Espagne) sur invitation de l'Institut Espagnol pour la conservation de la nature.

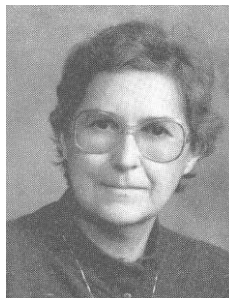
(Source de toutes les contributions de cette rubrique : Brochure du 25<sup>e</sup> anniversaire du LTMA de 1992)

2010

Il y a 30 années... (11)

**22 février 1990**

Décès de Sœur Lucienne, née Anne Weis.



Lycée Technique Mathias Adam  
Boîte postale 25 Pétange, le 23 février 1990  
No 173/90

Chers élèves,

J'ai la profonde tristesse de vous faire part du décès de Soeur Anne Weis, professeur au Lycée technique Mathias Adam depuis 1969.

Toutes celles et tous ceux d'entre-vous qui ont connu Soeur Weis ont su apprécier ses qualités exemplaires d'enseignante, son engagement inlassable pour ses élèves et toute notre école, et avant tout, ses immenses et irremplaçables qualités humaines.

Je suis sûr que toutes celles et tous ceux d'entre vous qui ont connu Soeur Weis ressentiront la même tristesse que moi-même.

Pour cette raison, je vous invite à assister à titre privé au service funèbre qui sera célébré demain samedi, 24 février 1990, à 14.30 heures, en l'Eglise paroissiale de Pétange.

Je pense enfin que vous garderez à jamais dans vos coeurs le souvenir de Soeur Weis qui vous a tous tant aimés.

Le Directeur du Lycée

**Le directeur  
le directeur-adjoint  
le corps des enseignants  
le personnel administratif et  
technique  
et les élèves  
du Lycée Technique  
Mathias Adam**

ont la profonde tristesse de faire part du décès de leur inoubliable collègue et enseignante

**Soeur Lucienne  
née Anne WEIS**  
entrée dans la Paix du Seigneur le 22 février 1990, à Pétange.

Nous garderons dans nos coeurs le souvenir ému et inaltérable d'une enseignante exemplaire et d'une collègue hors du commun.



# Photos de classes du passé



4<sup>e</sup> C 1970-1971 (colorisée)



4<sup>e</sup> D 1970-1971 (colorisée)



**Konveniat vun der Première 1970-1971**

Les classes de lère réunies quelques jours avant l'examen de fin d'études moyennes (de gauche à droite, accroupi: Alain Weinzaepfel, Robert Specchio, Carlo Moris, Paul Thiry, René Philippy, Jos. Camporese ; debout : Marianne Leider, Monique Reiser, Josée Feyder, Juliane Wagner, Marcel Lorenzini, Paul Koenig, Jean Monai, Johny Kirschenbilder, André Schuh, Raymond Dahm, Sylvie Faust).  
(Photo : Robert Fleischhauer)



Konveniat am Restaurant *Mess Café* (Reckange-sur-Mess) den 12. Januar 2022



# Des souvenirs qui ne meurent jamais ! (1)

## Schoulfest 2016 (Fotografie vum Jérôme Peiffer)







©Jeromepeiffer.eu



©Jeromepeiffer.eu



©Jeromepeiffer.eu

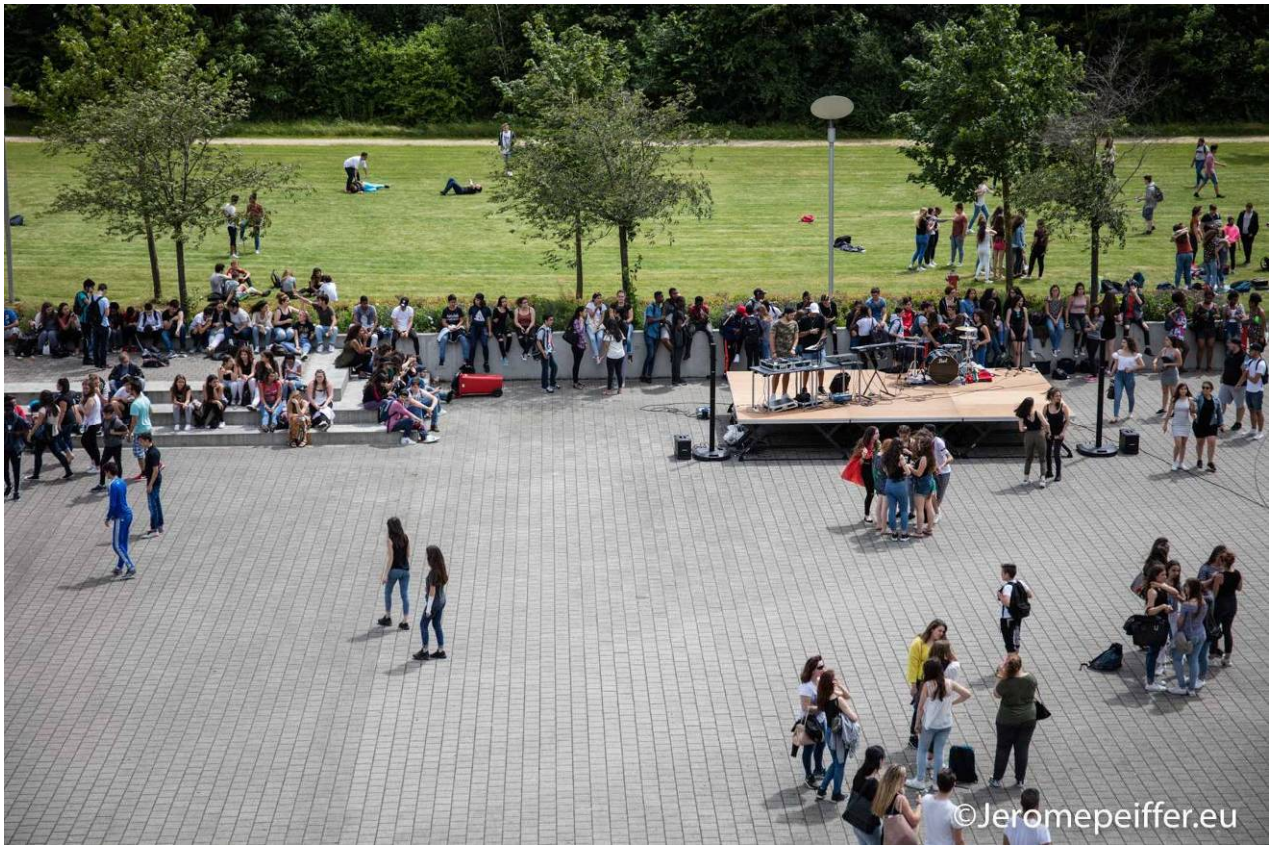


©Jeromepeiffer.eu



©Jeromepeiffer.eu





VILL ANER FOTOE FANNT DER OP ONSEM INTERNETSITE ËNNERT „SOUVENIRS“

<https://aaltma.wildapricot.org/Nostalgie-New>

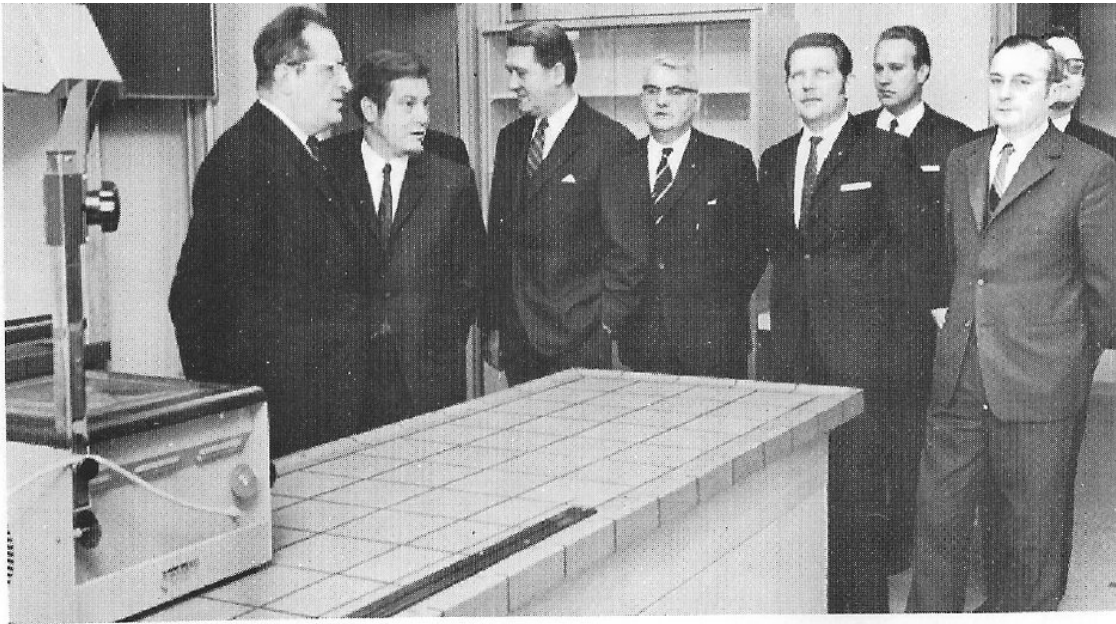


... AN DER NÄCHSTER NUMMER GINN ET FOTOE VUM MARC SCHWICKERATH  
VUN ENGER REES OP LONDON AUS DEM JOER 1972

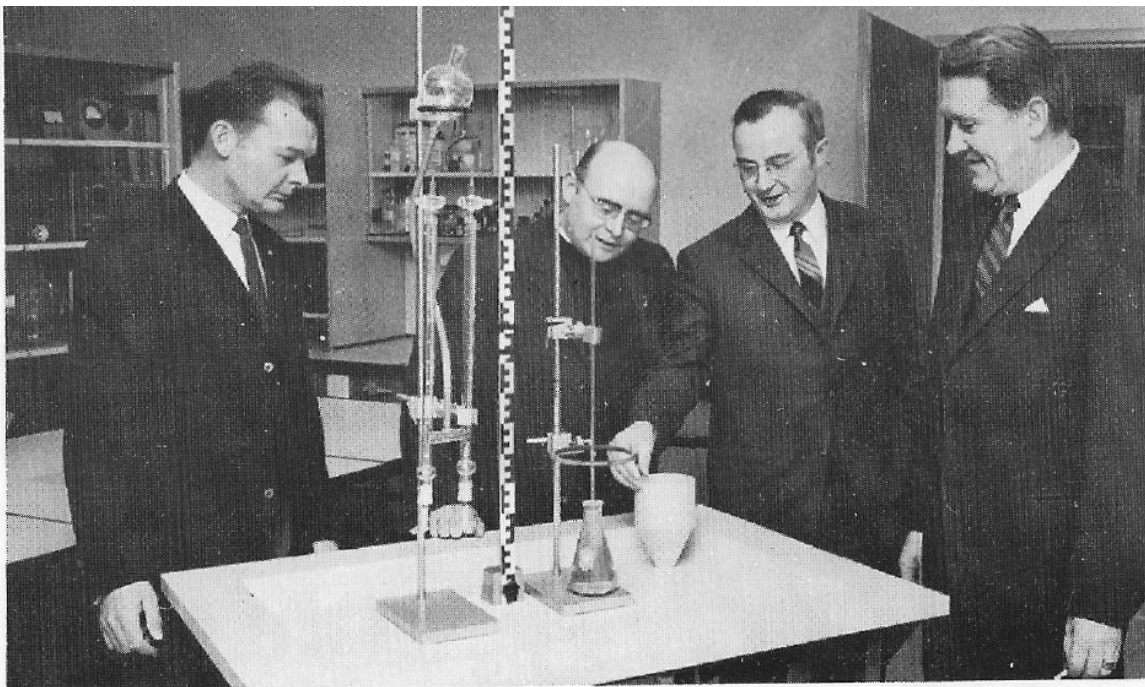


## Des souvenirs qui ne meurent jamais ! (2)

### Inauguration du premier bâtiment du LTMA en 1970



Lors de l'inauguration de notre premier bâtiment (de gauche à droite : MM. Jean Dupong, Cornel Meder, Julien Gaspar, Lucien Kieffer, Constant Gillardin, Armand Welter, Bernard Hermes, Nicolas Estgen)  
(Photo : Roby Raus)



Lors de l'inauguration de notre premier bâtiment (de gauche à droite : MM. Patrick Poeckes, Anatole Schlessler, Bernard Hermes, Julien Gaspar)  
(Photo : Roby Raus)

source: Annuaire 1969-1970 du CEMP



## D'Wichtigkeet vum Geschichtscours

*D'ALEH, d'Associatioun vun de Lëtzebuenger Geschichtsenneiganten, verurteilt d'Ausschreidunge vum 4. Dezember 2021 an der Stad.*



Si bedauert ënnert anerem, dass op verschiddene Plakater Geschichtsfälschung bewosst oder onbewosst gemaach gi sinn, an dass d'Gëlle Fra gestiermt ginn ass.

D'ALEH schléisst sech hei der Reaktioun vum CM2GM (Stellungnam vum 8. Dezember 2021) an der „Fondation luxembourgeoise pour la

mémoire de la Shoah“ (Pressecommuniqué vum 7. Dezember 2021), fir nëmmen déi ze nennen, un.

Dës deplacéiert Aktioun ënnersträicht d'Wichtigkeet vum Geschichtscours an der „Education à la citoyennté“ an der Schoul souwéi d'Existenz vun enger Institutioun wéi dem „Zentrum fir politesch Bildung“. Fir dës Roll ze erfëllen, brauchen dës Fächer weiderhi genuch Schoulstonnen, gutt ausgebildete Personal an déi néideg Materialien oder Supporten.

De Public kann awer berouegt sinn, dass sou Geschichtsfälschungen net an de Course vermëttelt ginn an d'Enneiganten hiren Deel dozou bäidroen, dass sech sou falsch Theorie manner verbreedden.

### MAX SCHMITZ

President vun der ALEH  
an Geschichtsprof am LMA  
(LUXEMBURGER WORT, 31.12.2021)



*Hierzu:*

### Aktiv mit Bildung gegen die Verharmlosung des Holocausts

Zum bevorstehenden internationalen Holocaustgedenktag am 27. Januar stellt das SEW/OGBL Département Secondaire kostenloses Unterrichtsmaterial zum Thema Nationalsozialismus und Holocaust zur Verfügung. Das Unterrichtsmaterial steht als kostenloser Download auf der Homepage des SEW allen interessierten Personen zur Verfügung. Es kann sowohl im Geschichtsunterricht als auch im Deutschunterricht und in dem Fach „Vie et société“ eingesetzt werden und richtet sich vorrangig an Schüler\*innen von 4ème bis 2ème des ESG und ESC.



[https://www.sew.lu/resources/pdf/base\\_3/1409721870111-Unterrichtsmappe\\_Holocaust\\_SEWOGBL.pdf?ac=1642515101](https://www.sew.lu/resources/pdf/base_3/1409721870111-Unterrichtsmappe_Holocaust_SEWOGBL.pdf?ac=1642515101)



**Tolle Titel !!!!**

## Stillstand in Sachen Bewegung

### Zu wenig Bewegung bei der Bewegung

(Tageblatt, 22.12.2021, über Übergewicht und Bewegungsmangel bei Kindern und Jugendlichen)

### **Vous prendrez bien une Coupe?**

(Le Quotidien, 24.12.2021, à propos de C. Majerus et M. Schreiber à la Coupe du Monde de Cyclo-Cross)

### **Les tatoueurs se font un sang d'encre**

(Le Quotidien, 28.12.2021, à propos d'une nouvelle réglementation sur l'utilisation de certains additifs et pigments)

### **Feuerwerk unter Beschuss**

(Lux. Wort, 28.12.2021, über das allgemeine Böllerverbot in der Silvesternacht)

### **Esch 2022... sur Sûre?**

### **Pas sûr!**

(Le Quotidien, 30.12.2021, à propos d'une confusion entre Esch/Sûre et Esch/Alzette sur une affiche des capitales européennes de la Culture 2022)

### **Uriges Ourstädtchen**

(Lux. Wort, 11.1.2022, über einen historischen Rundgang durch Vianden)

### **Das Albtraumschiff**

(Lux. Wort, 13.1.2022, über das 2012 gekenterte Kreuzfahrtschiff *Costa Concordia* vor Giglio)

### **Sur les pavés, le tapage**

(Le Quotidien, 14.1.2022, à propos manifestations des antivax et antirestrictions)

### **Äddi Caddie**

(Land 14.1.2022, à propos du fabricant français de chariots de supermarchés Caddie placé en redressement judiciaire)

### **Bourreau de bureau**

(Tageblatt, 21.1.2022, à propos de la pièce « *Eichmann* » de Serge Wolfperger et Gilles Guelblum)

### Houston, wir haben ein Poem

(Tageblatt, 24.1.2022, zur Debatte um die Forderung eines « Parlamentspoeten » im Deutschen Bundestag)

### **Tofu tout flamme**

(Land 28.1.2022, à propos du tofu, un des totems de la cuisant végétale)

« Drôles de titres », collectés depuis 2002



# Miniature Photography (4)



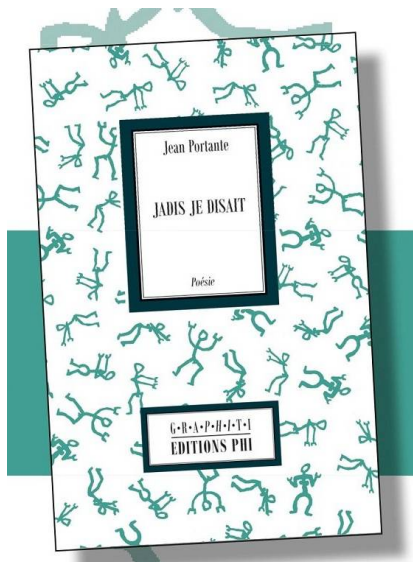
by Tatsuya Tanaka  
[https://www.instagram.com/tanaka\\_tatsuya/](https://www.instagram.com/tanaka_tatsuya/)



## Pub ... pour Jean Portante

### Jean Portante : « Jadis je disait »

*Jean Portante revient à la poésie au Luxembourg avec un recueil poétique riche de souvenirs et d'inventions langagières, sans oublier les images récurrentes qui traversent son œuvre.*



« Jadis je disait », c'est le titre en forme de pied de nez à la grammaire que le natif de Differdange a concocté pour son retour poétique au grand-duché, aux éditions Phi. Un double pied de nez, puisque ce titre fait référence à la deuxième partie du livre composée de « souvenirs vénitiens », alors qu'une première partie intitulée « Doublures », bien plus épaisse, la précède. C'est donc par un subtil tissage – en témoignent les sous-titres « [Sous le manteau] » et « [Plis et replis] » – que le poète commence, convoquant dès les premières pages ce cerf qui s'est mis en travers de sa route une nuit qu'il conduisait vers le Luxembourg juste après le décès de son père : « ET SOUS LA CROÛTE DE L'ÉTANG / dort mon cerf / et passe par là / un couple d'amants / un père surtout / qu'on me tue en été ».

Rarement poète aura célébré avec autant de constance et d'inspiration une enfance au sein de

sa famille que Jean Portante. Ce recueil n'est pas en reste, qui fait intervenir par exemple la mère enrobant des amandes (« l'enfance se caramélise / un instant sur le verre ») et disant quelques pages plus loin « mandorle [...] / comme si c'était un mot de passe / enrobé de sucre brûlé ». Les doublures évoquées dans cette partie sont autant de souvenirs dissimulés dans les plis d'un manteau, qu'on finit par redécouvrir à la faveur d'un accroc, peut-être tout simplement à cause de l'usure de ce vêtement qu'on appelle la vie. Impossible d'en décrire toute la richesse foisonnante d'images ; tout au plus peut-on redire que Portante y glisse ses thèmes de prédilection, ses obsessions. Citons encore cet entre-deux entre le nord et le sud qu'il affectionne en particulier (« je vois le nord / qui est un sud renfilé ») et dont il ne cesse, ouvrage après ouvrage, de livrer de nouvelles métaphores. Mais chez lui, la nostalgie n'est pas ostentatoire : « le hasard s'excuse d'avoir pris soin / de tant d'amidon au col du vieillir ».

Dans un certain nombre d'« anecdotes », il termine cette première partie en s'adonnant à la description poétique, un peu comme un Francis Ponge dans le « Parti pris des choses » (même si Baudelaire est en exergue pour cette partie). Défilent donc un ballon bleu ciel, une collection de timbres, un mineur de fond ou... un « coquillage de Shakespeare » qui flirte avec le surréalisme. Chose assez rare, le poète s'aventure également à pratiquer l'humour direct, dans un « abécédaire » où les vers entendent utiliser les lettres qui ont le plus de valeur au Scrabble, pour terminer sur ce « zoo qui dans sa zone d'ombre les z'attend ».

#### Grammaire triturée

Les figures de style et les jeux de sens culminent dans la deuxième partie, qui donne donc son titre au recueil. Ici, le « nous – c'est-à-dire eux / ni toi

ni moi » se scinde en deux entités, le « je » et le « tu », qui déambulent dans Venise avec une identité propre, laquelle leur offre une conjugaison particulière. Si ce n'est « ni toi ni moi », il faut en effet le restituer dans la langue : c'est ainsi que fonctionne la poésie, qui n'hésite pas à triturer la grammaire pour la bonne cause.

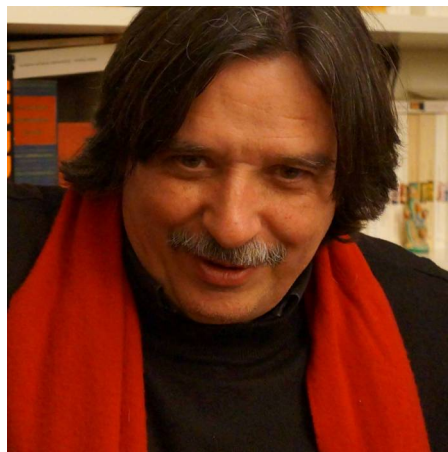
Ainsi, « je tâtonnait / d'un mot à l'autre » tandis que « jamais plus n'est-ce pas / tu ne reviendra ». La balade dans Venise se transforme donc en une exploration d'une dualité novatrice, comme si l'auteur se détachait de lui-même tout en continuant d'évoquer des souvenirs – le cerf apparaît encore dans cette partie. Une façon de diriger la création poétique dans une autre voie, puisque l'auteur a affirmé avoir épuisé une première langue d'écriture après le tremblement de terre de L'Aquila, en 2009. Ce recueil est donc le deuxième, après « La tristesse cosmique » (Phi, 2017) où se dessine une autre manière que celle reprise dans son anthologie « Le travail de la baleine », qui regroupe des poèmes de 1983 à 2013.

Avec « Jadis je disait », Jean Portante continue donc son exploration poétique toujours aussi riche en trouvailles liées aux images, aux métaphores et aux souvenirs, ancrée dans une langue

qu'il modèle pour mieux le servir. Pour qui aime la poésie, ce voyage empreint de nostalgie lumineuse sera des plus enrichissants.

**FLORENT TONIELLO**  
(WOXX, 21.01.2022)

Jean Portante, « Jadis je disait »



ISBN 978-2-919791-68-2  
Éditions Phi, 120 p.  
15,00€

**JE FOUILLE DANS LA CENDRE**

*comme on fouille  
dans un passé  
jusqu'à ce qu'un alphabet  
plus vieux que l'alphabet  
me fasse signe d'allumer  
un contre-mot  
ne faut-il pas dire non  
avant de frapper à la porte*

*je frappe trois coups d'abord  
puis trois autres  
comme si je n'avais pas  
oublié le mot de passe  
- et je passe.*

**À MINUIT LES DEUX AUIGUILLES**

*de l'horloge qui n'est pas de Baudelaire  
font un dernier faux-pas  
tant le temps presse  
et quand l'une d'elles  
met son dernier manteau  
et avec lui son alphabet gelé  
et que l'autre reste nue  
à force de tourner la clé  
pour remonter le temps  
un petit cri étouffé est poussé  
qu'on n'entend pas  
l'horloge est le cercueil du temps  
et minuit y fait son lit.*



# Les profs (et les élèves) vus par Erroc, Sti & Léturgie

